

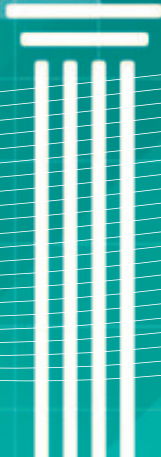
Χρήση των τηλεσυνδιασκέψεων

για τη διεξαγωγή αποδείξεων σε αστικές
και εμπορικές υποθέσεις σύμφωνα με
τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1206/2001 του
Συμβουλίου της 28ης Μαΐου 2001

Πρακτικός οδηγός



Ευρωπαϊκό Δικαστικό Δίκτυο
Σε Αστικές Και Εμπορικές Υποθέσεις







Το έγγραφο αυτό συντάχθηκε από τις υπηρεσίες της Επιτροπής και το ευρωπαϊκό δικαστικό δίκτυο σε αστικές και εμπορικές υποθέσεις (<http://ec.europa.eu/civiljustice>).

Το ευρωπαϊκό δικαστικό δίκτυο σε αστικές και εμπορικές υποθέσεις, αναγνωρίζοντας τα πλεονεκτήματα που μπορούν να προσφέρουν οι τηλεσυνδιασκέψεις κατά τη διεξαγωγή αποδείξεων σε διασυνοριακές υποθέσεις, εκπόνησε αυτόν τον οδηγό για να παράσχει στους δικαστές πρακτικές πληροφορίες που θα τους βοηθήσουν να χρησιμοποιούν περισσότερο τις τηλεσυνδιασκέψεις κατά τη διεξαγωγή αποδείξεων σε αστικές ή εμπορικές υποθέσεις, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1206/2001 του Συμβουλίου, της 28^{ης} Μαΐου 2001.

Επιπλέον, στο πλαίσιο του ευρωπαϊκού σχεδίου δράσης για την ηλεκτρονική δικαιοσύνη, τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης συμφώνησαν να συνεργασθούν για την προώθηση της χρήσης των τηλεσυνδιασκέψεων και την ανταλλαγή εμπειριών και καλών πρακτικών. Αυτές οι εργασίες πραγματοποιούνται εντός του υφιστάμενου νομικού πλαισίου, τηρουμένων των διαδικαστικών εγγυήσεων που ισχύουν τόσο στο επίπεδο των κρατών μελών όσο και στο επίπεδο της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Ως εκ τούτου, εκπονήθηκαν ένα εγχειρίδιο και ένα φυλλάδιο που καλύπτουν τη χρήση εξοπλισμού τηλεσυνδιασκέψεων σε διασυνοριακές δικαστικές υποθέσεις στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

Το παρόν έγγραφο προορίζεται για τη συμπλήρωση των εν λόγω πληροφοριών.

Εισαγωγή

Όταν η υπόθεση αφορά αμφισβητούμενη αξίωση, το δικαστήριο συχνά οφείλει να προβεί στη διεξαγωγή αποδείξεων προκειμένου να αποδειχθεί η εν λόγω αξίωση. Οι αποδείξεις μπορούν να συγκεντρωθούν με διάφορους τρόπους και μερικές φορές είναι απαραίτητη η ακρόαση προσώπων, όπως μαρτύρων ή πραγματογνωμόνων. Η διαδικασία διεξαγωγής αποδείξεων περιπλέκεται περισσότερο όταν πρέπει να πραγματοποιηθεί σε άλλη χώρα. Η φυσική απόσταση μεταξύ του δικαστηρίου και του προσώπου που πρέπει να εξετασθεί καθώς και οι διαφορές μεταξύ των ρυθμίσεων και των νόμων κάθε δικαιοδοτικού συστήματος μπορεί να δημιουργήσουν εμπόδια.

Για αυτό τον λόγο, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1206/2001, για τη συνεργασία μεταξύ των δικαστηρίων των κρατών μελών κατά τη διεξαγωγή αποδείξεων σε αστικές ή εμπορικές υποθέσεις, αποτέλεσε μία από τις πρώτες πράξεις που εκδόθηκαν από το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη δικαστική συνεργασία σε αστικές υποθέσεις. Μολονότι το παρόν φυλλάδιο επικεντρώνεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1206/2001, πρέπει να σημειωθεί ότι διατάξεις σχετικά με τις αποδείξεις υφίστανται

και σε άλλες πράξεις. Για παράδειγμα, σύμφωνα με το άρθρο 9 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 861/2007, για τη θέσπιση ευρωπαϊκής διαδικασίας μικροδιαφορών, το δικαστήριο προσδιορίζει τα μέσα συγκέντρωσης αποδεικτικών στοιχείων και την έκταση των αποδεικτικών στοιχείων που απαιτούνται για την απόφασή του δυνάμει των κανόνων που εφαρμόζονται ως προς το παραδεκτό των αποδεικτικών στοιχείων. Το δικαστήριο μπορεί να δεχθεί τη συγκέντρωση αποδεικτικών στοιχείων με γραπτές καταθέσεις μαρτύρων, πραγματογνωμόνων ή διαδίκων και, το σημαντικότερο, μπορεί επίσης να δεχθεί τη συγκέντρωση αποδεικτικών στοιχείων με τηλεσυνδιάσκεψη ή άλλη επικοινωνιακή τεχνολογία και εφόσον υπάρχουν τα κατάλληλα τεχνικά μέσα.

Το ευρωπαϊκό δικαστικό δίκτυο σε αστικές και εμπορικές υποθέσεις, αναγνωρίζοντας τα πλεονεκτήματα που μπορούν να προσφέρουν οι τηλεσυνδιασκέψεις κατά τη διεξαγωγή αποδείξεων σε διασυνοριακές υποθέσεις, εκπόνησε αυτό το φυλλάδιο για να παράσχει στους δικαστές πρακτικές πληροφορίες που θα τους βοηθήσουν να χρησιμοποιούν περισσότερο τις τηλεσυνδιασκέψεις. ●



Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1206/2001



Ο κανονισμός αυτός θεσπίζει διαδικαστικούς κανόνες για να διευκολύνει τη διεξαγωγή αποδείξεων σε άλλο κράτος μέλος. Ο κανονισμός εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2004 σε όλα τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης, εκτός από τη Δανία. Μεταξύ των εν λόγω κρατών μελών αντικαθιστά τη Σύμβαση της Χάγης του 1970.

Μπορείτε να συμβουλευθείτε τον πρακτικό οδηγό που παρέχει περισσότερες λεπτομέρειες για τον κανονισμό στην ακόλουθη διεύθυνση:

http://ec.europa.eu/civiljustice/publications/docs/guide_taking_evidence_el.pdf

Μπορείτε να συμβουλευθείτε τον ίδιο τον κανονισμό στην ακόλουθη διεύθυνση:

<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2001:174:0001:0024:EL:PDF>

Ο κανονισμός εφαρμόζεται μόνο σε αστικές και εμπορικές υποθέσεις και δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη διεξαγωγή αποδείξεων εάν οι αποδείξεις δεν προορίζονται να χρησιμοποιηθούν σε δικαστικές υποθέσεις που έχουν ήδη αρχίσει να εκδικάζονται ή πρόκειται να εκδικασθούν. Προβλέπει δύο κύριες διαδικασίες για τη συγκέντρωση των αναγκαίων

αποδείξεων. Δυνάμει της πρώτης διαδικασίας, σύμφωνα με το άρθρο 10, το δικαστήριο ενός κράτους μέλους παραγγέλλει σε δικαστήριο άλλου κράτους μέλους τη διεξαγωγή αποδείξεων. Η δεύτερη διαδικασία, σύμφωνα με το **άρθρο 17**, επιτρέπει σε δικαστήριο ενός κράτους μέλους, με την άδεια του κράτους μέλους εκτέλεσης, τη διεξαγωγή αποδείξεων απευθείας στο κράτος μέλος εκτέλεσης.

Μπορείτε να αναζητήσετε λεπτομέρειες για τα αρμόδια δικαστήρια σε κάθε κράτος μέλος και τις απαιτήσεις κάθε δικαιοδοτικού συστήματος στον ευρωπαϊκό δικαστικό άτλαντα:

http://ec.europa.eu/justice_home/judicialatlascivil/html/te_information_el.htm

Όταν το δικαστήριο εκτέλεσης αναλαμβάνει τη διεξαγωγή αποδείξεων εξ ονόματος του αιτούντος δικαστηρίου σύμφωνα με τα **άρθρα 10 έως 12**, η διεξαγωγή αυτή πραγματοποιείται σύμφωνα με τη νομοθεσία του κράτους μέλους εκτέλεσης και μπορεί να γίνεται χρήση μέτρων καταναγκασμού.

Όταν ένα αιτούν δικαστήριο επιθυμεί την απευθείας διεξαγωγή αποδείξεων σύμφωνα

με το **άρθρο 17** πρέπει να υποβάλλει παραγγελία στο κεντρικό όργανο ή την αρμόδια αρχή του κράτους μέλους εκτέλεσης. Οι λόγοι για την απόρριψη της παραγγελίας αυτής περιορίζονται στις εξής περιπτώσεις: εάν η παραγγελία δεν εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού, εάν η παραγγελία δεν περιλαμβάνει όλες τις αναγκαίες πληροφορίες ή εάν η παραγγελία αντίκειται στις θεμελιώδεις αρχές της νομοθεσίας στο κράτος μέλος εκτέλεσης. Το κεντρικό όργανο του κράτους μέλους εκτέλεσης, κατά τη λήψη απόφασης σχετικά με την παραγγελία σύμφωνα με το **άρθρο 17** μπορεί να διευκρινίσει τους όρους βάσει των οποίων θα γίνει η διεξαγωγή των αποδείξεων. Όταν η εν λόγω παραγγελία γίνει αποδεκτή, το αιτούν δικαστήριο είναι υπεύθυνο να διορίσει ή να υποδείξει το πρόσωπο ή τα πρόσωπα που θα συγκεντρώσουν τις αποδείξεις. Μια σημαντική διάκριση που ισχύει για την απευθείας διεξαγωγή αποδείξεων αφορά το γεγονός ότι αυτή μπορεί να πραγματοποιηθεί μόνο σε εθελοντική βάση, χωρίς να μπορούν να ληφθούν μέτρα καταναγκασμού. Όταν η παραγγελία περιλαμβάνει την ακρόαση προσώπου το αιτούν δικαστήριο είναι υπεύθυνο για την ενημέρωση του προσώπου αυτού ως προς τα δικαιώματά του. ●

Χρήση τηλεσυνδιασκέψεων

Ο κανονισμός ενθαρρύνει τη χρήση τηλεπικοινωνιακών τεχνολογιών, κατά την εκτέλεση της διεξαγωγής αποδείξεων, όπως είναι οι τηλεσυνδιασκέψεις. Το ευρωπαϊκό δικαστικό δίκαιο σε αστικές υποθέσεις προώθησε επίσης τη χρήση των τηλεσυνδιασκέψεων τόσο μέσω πρακτικών επιδείξεων στην ετήσια συνεδρίασή του στη Λισαβόνα το 2006 όσο και μέσω παροχής στα μέλη του λεπτομερειών για τις εγκαταστάσεις τηλεσυνδιασκέψεων στα κράτη μέλη. Στον ευρωπαϊκό δικαστικό άτλαντα μπορείτε επίσης να αναζητήσετε πληροφορίες σχετικά με τα δικαστήρια που διαθέτουν εγκαταστάσεις τηλεσυνδιασκέψεων.

Από τον Ιούνιο του 2007, το Συμβούλιο Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων μελετά τις εξελίξεις στο χώρο της ηλεκτρονικής δικαιοσύνης που συμπεριλαμβάνουν τη χρήση τηλεσυνδιασκέψεων.

Αντιπρόσωποι όλων των κρατών μελών και των θεσμικών οργάνων της ΕΕ εξέφρασαν τη στήριξή τους στην ανάπτυξη των τηλεσυνδιασκέψεων στις διασυνοριακές

υποθέσεις. Εντός του Συμβουλίου, η ομάδα εργασίας για την ηλεκτρονική δικαιοσύνη εκπόνησε εγχειρίδιο και φυλλάδιο που καλύπτουν τη χρήση εξοπλισμού τηλεσυνδιασκέψεων σε διασυνοριακές δικαστικές υποθέσεις στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Ο παρών πρακτικός οδηγός προορίζεται για τη συμπλήρωση των εν λόγω εργασιών.

Παρά την προαναφερόμενη ενθάρρυνση και τις εργασίες που πραγματοποιήθηκαν για την προώθηση της χρήσης των τηλεσυνδιασκέψεων είναι σαφές ότι παρατηρείται ανομοιογενής χρήση τους στα κράτη μέλη. Το ευρωπαϊκό δικαστικό δίκαιο σε αστικές υποθέσεις, αναγνωρίζοντας

τα πλεονεκτήματα που μπορούν να προσφέρουν οι τηλεσυνδιασκέψεις κατά τη διεξαγωγή αποδείξεων σε διασυνοριακές υποθέσεις, εκπόνησε το παρόν φυλλάδιο για να παράσχει στους δικαστές πρακτικές πληροφορίες που θα τους βοηθήσουν να χρησιμοποιούν περισσότερο τις τηλεσυνδιασκέψεις.

Μολονότι ελήφθη πολιτική απόφαση για την εφαρμογή διαφορετικού καθεστώτος

χειρισμού των αποδείξεων ανάλογα με το εάν η διεξαγωγή τους έγινε από το δικαστήριο εκτέλεσης εξ ονόματος του αιτούντος δικαστηρίου ή απευθείας από το αιτούν δικαστήριο, είναι σαφές ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1206/2001 προβλέπει τη μεγαλύτερη χρήση της σύγχρονης τεχνολογίας για τη διευκόλυνση της διεξαγωγής αποδείξεων. Σύμφωνα με την αιτιολογική σκέψη 8 «η αποτελεσματικότητα δικαστικών διαδικασιών σε αστικές ή εμπορικές υποθέσεις προϋποθέτει ότι η διαβίβαση της παραγγελίας για διεξαγωγή αποδείξεων και η διεκπεραίωσή της γίνονται απευθείας και κατά τον ταχύτερο δυνατό τρόπο μεταξύ των δικαστηρίων των κρατών μελών».

Ο αποτελεσματικότερος τρόπος για την απευθείας διεξαγωγή αποδείξεων είναι μέσω τηλεσυνδιασκέψεων. Διαφορετικά, θα πρέπει ο μάρτυρας να ταξιδέψει στο αιτούν δικαστήριο σε άλλη χώρα ή οι λειτουργοί του δικαστηρίου να ταξιδέψουν για να συναντήσουν τον μάρτυρα με αποτέλεσμα την παράταση της διαδικασίας και την αύξηση του κόστους της. Οι τηλεσυνδιασκέψεις αποτελούν οικονομική και αποτελεσματική λύση στα



προβλήματα αυτά. Μολονότι σε ορισμένες οικογενειακές υποθέσεις μπορεί να προκύψουν ευαίσθητα θέματα όπου δεν ενδείκνυται η χρήση τηλεσυνδιασκέψεων, στη μεγάλη πλειοψηφία των υποθέσεων που υπάγονται στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού η χρήση τηλεσυνδιασκέψεων για ακροάσεις δεν πρέπει να δημιουργεί εμπόδια.

Δεν διαθέτουν όλα τα αστικά δικαστήρια κάθε κράτους μέλους εγκαταστάσεις τηλεσυνδιασκέψεων αλλά σε ορισμένα κράτη μέλη μπορούν να χρησιμοποιηθούν οι εγκαταστάσεις που υφίστανται σε άλλους χώρους, όπως σε ποινικά δικαστήρια, φυλακές ή ιδιωτικούς χώρους. Ορισμένα κράτη μέλη έχουν κινητές μονάδες και συχνά είναι δυνατή η μίσθωση εξοπλισμού. Με την πάροδο του χρόνου είναι πιθανό ότι όλο και περισσότερα δικαστήρια θα διαθέτουν τις αναγκαίες εγκαταστάσεις. Βεβαίως, όσο μεγαλύτερη ζήτηση υπάρχει για τηλεσυνδιασκέψεις από τα τοπικά δικαστήρια τόσο περισσότερο πιθανός είναι ο εφοδιασμός τους με τον εξοπλισμό αυτό.

Ένα δικαστήριο που επιθυμεί να συγκεντρώσει αποδείξεις απευθείας από μάρτυρα σε άλλο

κράτος μέλος μπορεί να βασισθεί στο **άρθρο 17** του κανονισμού. Το πλεονέκτημα της παραγγελίας αυτής είναι ότι η διεξαγωγή αποδείξεων πραγματοποιείται βάσει της νομοθεσίας του αιτούντος κράτους. Η παραγγελία πρέπει να υποβληθεί στο κεντρικό όργανο ή στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους εκτέλεσης, χρησιμοποιώντας το έντυπο Z του παραρτήματος του κανονισμού. Εντός 30 ημερών, το κεντρικό όργανο ή η αρμόδια αρχή πρέπει να ενημερώσει το αιτούν δικαστήριο κατά πόσον η παραγγελία αυτή έγινε αποδεκτή και, εάν ναι, για τους όρους βάσει των οποίων θα γίνει η διεξαγωγή. Όταν η παραγγελία για απευθείας διεξαγωγή αποδείξεων γίνει αποδεκτή, το αιτούν δικαστήριο είναι υπεύθυνο να διορίσει ή να υποδείξει το πρόσωπα ή τα πρόσωπα που θα συγκεντρώσουν τις αποδείξεις. Επίσης, το αιτούν δικαστήριο είναι υπεύθυνο να ενημερώσει το μάρτυρα ότι η διεξαγωγή αποδείξεων μπορεί να γίνει μόνο σε εθελοντική βάση.

Οι τηλεσυνδιασκέψεις είναι επίσης δυνατές σύμφωνα με τα **άρθρα 10 έως 12** του κανονισμού όταν ένα δικαστήριο παραγγέλλει σε δικαστήριο άλλου κράτους μέλους

τη διεξαγωγή αποδείξεων για λογαριασμό του. Το δικαστήριο εκτέλεσης πρέπει να εκτελέσει την παραγγελία εντός 90 ημερών από την παραλαβή της, σύμφωνα με τη νομοθεσία του κράτους μέλους του. Το αιτούν δικαστήριο μπορεί να ζητήσει την εκτέλεση της παραγγελίας κατά έναν ειδικό τύπο εκτός εάν ο τύπος αυτός δεν συνάδει προς το δίκαιο του κράτους μέλους του δικαστηρίου εκτέλεσης ή λόγω μειζόνων πρακτικών δυσκολιών. Σε αυτές τις περιπτώσεις οι διάδικοι και/ή οι εντεταλμένοι του αιτούντος δικαστηρίου μπορούν να παρίστανται στην ακροαματική διαδικασία και να συμμετέχουν είτε αυτοπροσώπως είτε μέσω τηλεσυνδιάσκεψης, υπό τον όρο ότι αυτή η συμμετοχή επιτρέπεται δυνάμει της νομοθεσίας του κράτους μέλους της παραγγελίας. Ο καθορισμός των προϋποθέσεων βάσει των οποίων τα προαναφερόμενα πρόσωπα μπορούν να συμμετάσχουν εναπόκειται στο δικαστήριο εκτέλεσης. ●



Πρακτικές πτυχές

Από τη διεξαγωγή αποδείξεων μέσω τηλεσυνδιασκέψεων προκύπτουν ορισμένα ερωτήματα όσον αφορά τη σκοπιμότητα και τις λεπτομέρειες εφαρμογής της. Αυτά τα ερωτήματα μαζί με τις αντίστοιχες απαντήσεις τους περιλαμβάνονται παρακάτω. Μπορείτε να αναζητήσετε περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με την κατάσταση σε κάθε κράτος μέλος στα δελτία πληροφόρησης του ευρωπαϊκού δικαστικού άτλαντα σε αστικές υποθέσεις¹.

1

Πώς ξέρω εάν ένα κράτος μέλος επιτρέπει είτε τη συμμετοχή σε τηλεσυνδιάσκεψη είτε την απευθείας διεξαγωγή αποδείξεων μέσω τηλεσυνδιάσκεψης;

Συμβουλευθείτε τις πληροφορίες που δίδονται στο δελτίο πληροφόρησης του εν λόγω κράτους μέλους στον δικτυακό τόπο του δικαστικού άτλαντα.

2

Υπάρχουν περιορισμοί ως προς το είδος των αποδείξεων που μπορούν να συγκεντρωθούν ή τον τόπο όπου πρέπει να πραγματοποιηθεί η ακρόαση μέσω τηλεσυνδιάσκεψης σε ορισμένο κράτος μέλος;

Συμβουλευθείτε τις πληροφορίες που δίδονται στο δελτίο πληροφόρησης του εν λόγω κράτους μέλους στον δικτυακό τόπο του δικαστικού άτλαντα.

3

Που μπορώ να αναζητήσω πληροφορίες σχετικά με τα αρμόδια δικαστήρια βάσει του κανονισμού;

Μπορείτε να αναζητήσετε τα δικαστήρια που έχουν καθοριστεί από τα κράτη μέλη στον ευρωπαϊκό δικαστικό άτλαντα στην ακόλουθη διεύθυνση:
http://ec.europa.eu/justice_home/judicialatlascivil/html/te_searchmunicipality_el.jsp#statePage0

4

Πώς βρίσκω τις λεπτομέρειες επαφής για το κεντρικό όργανο ή την αρμόδια αρχή άλλου κράτους μέλους;

Μπορείτε να τις αναζητήσετε επίσης στον ευρωπαϊκό δικαστικό άτλαντα στην ακόλουθη διεύθυνση:
http://ec.europa.eu/justice_home/judicialatlascivil/html/te_centralbody_el.htm

5

Εάν ένα κεντρικό όργανο ή μια αρμόδια αρχή επιτρέπει την παραγγελία απευθείας διεξαγωγής αποδείξεων σύμφωνα με το άρθρο 17

μέσω τηλεσυνδιάσκεψης πώς μπορώ να εντοπίσω το πλησιέστερο, προς την κατοικία του προσώπου που πρέπει να εξεταστεί, δικαστήριο ή άλλο χώρο που διαθέτει εγκαταστάσεις τηλεσυνδιασκέψεων;
Μπορείτε να αναζητήσετε τις πληροφορίες αυτές στον ευρωπαϊκό δικαστικό άτλαντα στην ακόλουθη διεύθυνση:
http://ec.europa.eu/justice_home/judicialatlascivil/html/te_centralbody_el.htm

6

Πώς ξέρω σε ποια γλώσσα πρέπει να συνταχθεί η παραγγελία;

Μπορείτε να αναζητήσετε την απάντηση στο τμήμα «Άλλες πληροφορίες που έχουν κοινοποιηθεί από τα κράτη μέλη», ξανά στον ευρωπαϊκό δικαστικό άτλαντα στην ακόλουθη διεύθυνση:

http://ec.europa.eu/justice_home/judicialatlascivil/html/te_otherinfo_el.htm

7

Ποια έντυπα χρησιμοποιώ για την υποβολή της παραγγελίας;

Όταν υποβάλλεται παραγγελία σύμφωνα με τα **άρθρα 10 έως 12** για τη συμμετοχή σε διεξαγωγή αποδείξεων μέσω τηλεσυνδιάσκεψης πρέπει να συμπληρώνεται το έντυπο Α. Παραγγελίες για την απευθείας διεξαγωγή αποδείξεων σύμφωνα με το **άρθρο 17** πρέπει να υποβάλλονται μέσω του εντύπου Ζ. Αυτά και τα άλλα έντυπα βάσει του κανονισμού μπορούν να αναζητηθούν, να συμπληρωθούν και να μεταφραστούν στον ευρωπαϊκό δικαστικό άτλαντα στην ακόλουθη διεύθυνση:

http://ec.europa.eu/justice_home/judicialatlascivil/

8

[html/te_filling_el.htm](http://ec.europa.eu/justice_home/judicialatlascivil/html/te_filling_el.htm)

Πώς ξέρω εάν θα χρεωθού έξοδα από το άλλο κράτος μέλος;

Συμβουλευθείτε τις πληροφορίες που δίδονται στο δελτίο πληροφόρησης του εν λόγω κράτους μέλους στον δικτυακό τόπο του δικαστικού άτλαντα.

9

Ποιος είναι υπεύθυνος να ενημερώσει το προς εξέταση πρόσωπο ότι πρέπει να παρίσταται;

Σε γενικές γραμμές, όταν υποβάλλεται παραγγελία για τη συμμετοχή σε ακρόαση σύμφωνα με τα **άρθρα 10 έως 12** το δικαστήριο εκτέλεσης θα προβεί στα αναγκαία διαβήματα. Όταν η παραγγελία για απευθείας διεξαγωγή αποδείξεων γίνεται αποδεκτή από κράτος μέλος σύμφωνα με το **άρθρο 17**, αυτό το κράτος μέλος συνήθως θα αφήσει το αιτούν κράτος μέλος να προβεί στις αναγκαίες επαφές και διαβήματα. Συμβουλευθείτε τις λεπτομέρειες για κάθε κράτος μέλος στον δικτυακό τόπο του δικαστικού άτλαντα.

10

Πώς μπορεί να αποδειχθεί η ταυτότητα του προσώπου που πρέπει να εξετασθεί;

Συμβουλευθείτε τις πληροφορίες που δίδονται στο δελτίο πληροφόρησης του εν λόγω κράτους μέλους στον δικτυακό τόπο του δικαστικού άτλαντα.

11

Είναι δυνατή ή επιτρέπεται η καταγραφή της ακρόασης;

Συμβουλευθείτε τις πληροφορίες που δίδονται στο δελτίο πληροφόρησης του εν λόγω κράτους μέλους στον δικτυακό τόπο του δικαστικού άτλαντα.



12

Ποια νομοθεσία εφαρμόζεται για την εκτέλεση της παραγγελίας; Όταν ένα δικαστήριο παραγγέλλει τη συμμετοχή σε τηλεσυνδιάσκεψη σύμφωνα με τα **άρθρα 10 έως 12**

η νομοθεσία που εφαρμόζεται είναι αυτή του κράτους μέλους εκτέλεσης. Ωστόσο, το αιτούν δικαστήριο μπορεί να ζητήσει ειδική διαδικασία που προβλέπεται από το δίκαιό του και το δικαστήριο εκτέλεσης θα ανταποκριθεί στο αίτημα αυτό, εκτός εάν η διαδικασία αυτή δεν συνάδει προς το δίκαιό του ή λόγω μειζόνων πρακτικών δυσκολιών. Όταν γίνει αποδεκτή παραγγελία για την απευθείας διεξαγωγή αποδείξεων σύμφωνα με το **άρθρο 17** το αιτούν δικαστήριο εκτελεί την παραγγελία σύμφωνα με τη νομοθεσία του κράτους μέλους του, υπό τον όρο ότι δεν μπορούν να εφαρμοστούν μέτρα καταναγκασμού.

13

Πώς ξέρω σε ποια γλώσσα πρέπει να διενεργηθεί η ακρόαση και σε περίπτωση που απαιτούνται διερμηνείς, ποιος είναι υπεύθυνος για την

παροχή τους;

Σε γενικές γραμμές όταν το δικαστήριο εκτέλεσης διεξάγει αποδείξεις σύμφωνα με τα **άρθρα 10 έως 12** η ακρόαση διενεργείται στη γλώσσα του δικαστηρίου αυτού.

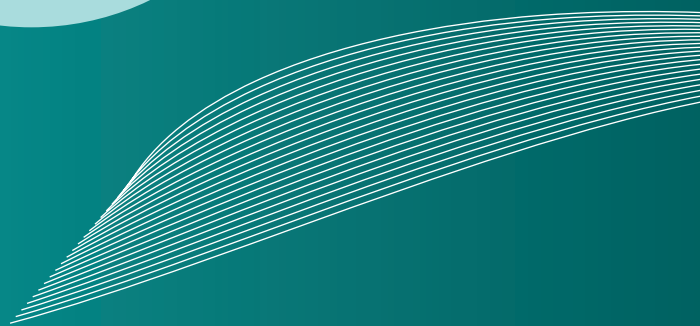
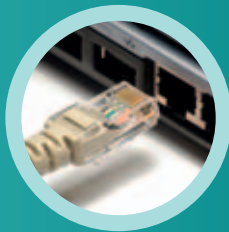
Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη χρήση των διερμηνέων και τη γλώσσα που πρέπει να χρησιμοποιείται για την απευθείας διεξαγωγή αποδείξεων σύμφωνα με το **άρθρο 17** συμβουλευθείτε το τμήμα για το εν λόγω κράτους μέλους στον δικτυακό τόπο του δικαστικού άτλαντα.

14

Ποιες πρόσθετες πληροφορίες θα απαιτεί το άλλο κράτος μέλος;

Συμβουλευθείτε το δελτίο πληροφόρησης του εν λόγω κράτους μέλους στον δικτυακό τόπο του δικαστικού άτλαντα.







Ευρωπαϊκό Δικαστικό Δίκτυο
Σε Αστικές Και Εμπορικές Υποθέσεις

Επικοινωνία

Ευρωπαϊκή Επιτροπή
Γενική Διεύθυνση Δικαιοσύνης,
Ελευθερίας και Ασφάλειας
Ευρωπαϊκό Δικαστικό Δίκτυο Σε
Αστικές Και Εμπορικές Υποθέσεις
Rue du Luxembourg, 46
B-1000 Bruxelles

<http://ec.europa.eu/civiljustice/>